ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

A/34/495 9_October 1979

RUSSIAN ORIGINAL:

ENGLISH/RUSSIAN/

SPANISH

Тридцать четвертая сессия Пункт 42g повестки дня

ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНЦАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА СВОЕЙ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

OTP.
I.	ВВЕДЕНИЕ	6	٥	o	o	o	0	o	٥	0	o	o	٥	0	o	o	0	c.	Ø	0	o	2
II.	OTВЕТЫ,	ПОЛ	ЛУί	Æ	H	ΙE	CO	C I	TP/	ABI	ΙΤΝ	ЕЛІ	SC1	ľB	0	o	0	o	•	o	0	æ	3
Австрия	0	o	o	•	o	o	0	0	٥	•	•	o	o	۰	ø	٥,	o	o	o	0	٥	3
Аргентин	ıa	0	٥	0	•	0	0	0	o	۰	0	,>	٥	0	•	0	o	٥	o	0	ò	5
Египет .	• •	0	o	0	o	0	0	•	0	o	0	0	o	o	o	œ	o	o	o	۰	9	6
Польша .	. 0	o	0	0	o	0	•	, O	0	0	o	0	•	•	•	0	•	0	۰.	o	0	7
Румыния	c	0	9	٥	0	c	o	0	0	0	o	¢.	0	•	0	•	•	0	o	0	0	13
Соединенное Королевство Великобритании и
Северн	٥	٥	0	0	•	•	•	•	o	0	٥	•	•	•	٥	14
Союз Сов	зет	скі	иx	Co	оци	тај	INC	сті	иче	eci	ких	ζ]	Pec	спу	убл	INI	۲.	0	•	0	٥	17
япония .	c	٥	0	0	0	٥	۰	o	۰	0	0	0	o	0	0	0	0	0	0	•	. 20

79-25584

I. BBEIEHNE

1. Генеральная Ассамблея I4 декабря I978 года приняла резолюцию 33/7I F об осуществлении рекомендаций и решений десятой специальной сессии, в которой говорится:

"Генеральная Ассамблея,

. . .

- 5. настоятельно призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, приложить все усилия к продвижению по пути достижения обязательных и эффективных международных соглашений в области разоружения в соответствии с тем, что было утверждено на десятой специальной сессии 1/, для того чтобы практически воплотить все меры, изложенные в Программе действий;
- б. предлагает всем государствам надлежащим образом информировать Генерального секретаря о всех мерах, принятых не под эгидой Организации Объединенных Наций в отношении осуществления рекомендаций и решений десятой специальной сессии, независимо от того, являются ли они односторонними, двусторонними, региональными или многосторонними;
- 7. предлагает Генеральному секретарю периодически направлять Генеральной Ассамблее и Комиссии по разоружению вышеуказанную информацию наряду с любыми докладами, которые он может подготовить по аналогичным мерам, принятым в рамках Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений".
- 2. В соответствии с пунктом б этой резолюции в вербальной ноте от 12 февраля 1979 года Генеральный секретарь предложил государ-ствам-членам надлежащим образом довести до его сведения все меры, принятье не под эгидой Организации Объединенных Наций в отношении осуществления рекомендаций и решений десятои специальной сессии.
- 3. В соответствии с пунктом 7 вышеуказанной резолюции Генеральный секретарь настоящим представляет Генеральной Ассамблее свой докалад, в котором содержатся полученные от государств-членов ответь на вербальную ноту, упомянутую в предыдущем пункте. Остальные ответы будут впоследствии издаваться в виде добавления к настоящему докладу по мере их получения.

I/ Резолюция S-IO/2, пункт I7.

ІІ. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

АВСТРИЯ

<u>/</u>Подлинный текст на английском языке7 <u>/</u>29 мая 1979 года7

- І. Австрия не принимает участия в каких-либо ведущихся в настоящее время переговорах по разоружению. Однако вместе с тем Австрия придает первостепенное значение усилиям, направленным на достижение путем таких переговоров значительных результатов, которые позволили бы укрепить международный мир и безопасность. Поэтому Австрия высоко ценит предоставленную ей возможность выступить в качестве страны, принимающей такие важные переговоры по разоружению, как Венские переговоры о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе и о сопут этвующих мерах, а также ряда других переговоров.
- 2. Учитывая очень медленный прогресс переговоров по разоружению на всех уровнях, Австрия уделяет большое внимание параллельным усилиям по разработке соглашений об укреплении взаимного доверия между государствами в военной области. Меры по созданию доверия не могут заменить конкретные результаты переговоров по разоружению. Если в течение продолжительного периода времени не удасться достигнуть таких результатов и будет продолжаться безудержная гонка вооружений, то самих по себе мер по созданию доверия будет недостаточно для противодействия недоверию, возникающему в результате непрерывной гонки вооружений.
- З. Тем не менее следует уделить большое значение созданию доверия, с чем говорится в пункте 94 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, поскольку такие меры могут оказать положительное влияние на субъективные оценки, опасения и надежды одной стороны в переговорах по отношению к целям и ожиданиям другой стороны или сторон в переговорах.
- 4. Поэтому в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе Австрия совместно с другими нейтральными и неприсоединившимися государствами выступала за включение мер по созданию доверия в Заключительный акт Совещания и по-прежнему предпринимает усилия для полного осуществления и дальнейшего расширения этих мер.
- 5. Исходя из уровня своих вооружений, Австрия обычно не проводит крупных военных учений. Поэтому в последние годы в качестве знака доброй воли Австрия объявила о проведении двух ограничений по масшта-бам учений с участием 5 000 и I2 000 человек соотственно, хотя она не обязана была делать этого согласно Заключительному акту Совещания. Австрия выражает надежду, что на последующей встрече в Мадриде

A/34/495 Russian Page 4

представителей государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе удастся принять новые соответствующие решения и меры, которые будут способствовать дальнейшей стабилизации военно-го положения в Европе.

6. Австрия, кроме того, считает, что соответствующие эффективные меры проверки (пункты ЗІ, 9І и 92 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи) могут в значительной мере способствовать созданию взаимного доверия в отношении переговоров и выполнения соглашений по разоружению и контролю над вооружениями. Принимая во внимание это соображение, Австрия назначила эксперта для участия в работе специальной группы научных экспертов Комитета по разоружению по рассмотрению международных совместных мер сотрудничества по обнаружению и определению сейсмических явлений (а также стремится, используя этот канал, внести вклад в дело разоружения).

APPEHTUHA

Имею честь сообщить Вам, что правительство Республики Аргентины решило приступить к ратификации Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении путем принятия закона № 21938, в котором утверждается ратификация страной вышетупомянутой Конвенции. Ратификационные грамоты будут вручены в ближайшее время правительствам-депозитариям в соответствии со статьей XIV Конвенции.

ELNIEL

- Г. Сразу после завершения специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, министерство иностранных дел вступило в контакт с министерствами обороны, планирования и финансов, с тем чтобы подготовить исследование, касающееся военного бюджета Египта, применения ресурсов в военных целях и влияния такой политики на процесс развития Египта.
- 2. Собранные данные будут представлены органу по ведению переговоров Комитету по разоружению в женеве и комитету, которому поручено изучить взаимосвязь между разоружением и развитием, с тем чтобы оказать помощь этим органам в создании конкретной основы для всеобъемлющего рассмотрения этой проблемы.
- 3. С этой же целью подобные контакты были установлены с Египетским национальным институтом планирования и Национальной академией обороны (Академией им. Насера).
- 4. Что касается межправительственных организаций и использования университетских кадров, имеющих опыт в проведении обзоров и исследований, то Президент Панафриканской пагоушской группы д-р Иссам Эд-Дин Галаль и профессор факультета экономики и политических наук Каирского университета г-на Али Эд-Дин Хелаль представили исследование по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием на заседаниях соответствующего Комитета в женеве.
- 5. На национальном уровне министерство просвещения разрабатывает всеобъемлющую программу содействия просвещению и распространению информации, касающейся гонки вооружений и разоружения, в соответствии с резолюциями и решениями специальной сессии, посвященной разоружению.
- 6. Египет принял решение о проведении "Недели разоружения", начинающейся 24 октября каждого года, и призвал национальные информационные и радиовещательные компании информировать общественность о целях "Недели разоружения".

ПОЛЬША

$\sqrt{\text{Подлинный текст на английском языке}}/$ $\sqrt{\text{I августа 1979 года}}/$

I

- 1. По возможности более полное осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по-прежнему является прецметом неустанных усилий Польши на этом международном форуме и ее постоянной деятельности в стране.
- 2. Правительство Польши сосредогочивает свое внимание на проблемах, имеющих самое большое значение, с точки зрения предотвращения опасности развязывания войны, особенно ядерной войны, ликвидации источников международной напряженности и конфликтов, снижения уровня военной конфронтации, укрепления взаимного доверия и создания условий для осуществления коренного перелома в прекращении гонки вооружений и перехода к эффективному разоружению.
- з. Касаясь конкретных проблем разоружения и международной безопасности, позиция правительства Польской Народной Республики была широко освещена в ответах на записки Генерального секретаря, а также в ходе работы различных органов по рассмотрению и обсуждению вопросов разоружения.

II

- 4. В усилиях, направленных на разоружение, Польша руководствуется духом и буквой Заключительного документа десятой специальной сессии. Она четко соблюдает согласованные принципы по ведению переговоров о разоружении в качестве важного условия для достижения более быстрого и значительного прогресса в этой области. Правительство Польши считает, что в этой области крайне необходимо четко придерживаться принципов ненанесения ущерба безопасности всех государств, отказа от стремления к одностороннему получению военных преимуществ и от мер, противоречащих усилиям по разоружению.
- 5. Отвечающие первоочередным задачам, принятым десятой специальной сессией, совместные усилия Польши и других социалистических стран отражают особое внимание, уделяемое ядерному разоружению и уничтожению других видов оружия массового уничтожения.
- 6. С глубоким удовлетворением Польша приветствовала второй советско-американский Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений. В то же самое время Польша выразила свое убеждение в том, что новое соглашение, уменьшающее опасность мирового военного конфликта, явится важным фактором укрепления мира и международной безопасности и сбеспечит реальные возможности для продвижения к прекращению гонки вооружений и эффективному разоружению.

III

- 7. Польша особенно заинтересована в осуществлении различных мер, ведущих к ограничению и прекращению гонки вооружений и достижению разоружения в Европе. С этой целью в прошлом она представила планы по ограничению ядерных вооружений в Центральной Европе и другие предложения с целью создания условий для прочной безопасности в ретионе, имеющем такое важное значение для мира во всем мире.
- 8. Принятие таких предложений несомненно предотвратило бы последующее развитие событий, которые в районе непосредственного соприковновения двух военных группировок в Европе в настоящее время привели к накоплению огромного военного потенциала, включая оружие массового уничтожения, до таких масштабов, каких не знала история человечества. Это увеличивает риск конфликтов в регионе со всеми его обостряющимися последствиями.
- 9. В этих условиях крайне необходимо дополнить текущую стадию разрядки политической напряженности, достигнутую с помощью усилий различных государств, включая Польшу, и являющуюся результатом Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, эффективными мерами по
росту доверия, ограничению военной деятельности и снижению уровня
военной конфронтации в Европе.
- 10. Для выполнения данной цели Польша активно участвует в венских переговорах по сокращению вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Желая создать соответствующие условия для разработки соглашения по панному вопросу, Польша наряду с другими социалистическими странами, участвующими в этих переговорах, представила ряд соответствующих предложений. Особое вначение среди них имеют предложения, представленные 8 июня 1978 года и 28 июня 1979 года. В них содержится идея о создании фундамента для соглашения, основанного на принципе ненанесения ущерба безопасности всех участвующих второн, и учета предложений других сторон в отношении метода и характера обязательств по сокращению вооруженных сил и вооружений.
- 11. Правительство Польской Народной Республики считает, что ход переговоров и подписание соглашения ОСВ-2 между Советским Союзом и Соединенными Штатами окажет помощь в достижении соглашения о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе.

IV

12. Правительство Польской Народной Республики большое внимание уцеляет осуществлению различных мер по укреплению взаимного доверия.
В настоящее время они становятся все более необходимы ввиду того,
что мир, включая Европу, по-прежнему стоит перед различными неблагоприятными явлениями, первым из которых является наращивание гонки
вооружений.

- ІЗ. Важную роль в укреплении доверия играет осуществление положений Заключительного акта Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, особенно те положения, в которых говорится о предупреждении и наблюдении за военными учениями. В соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении правительства Польши, с 1975 года все крупные военные учения наземных войск в Европе оповещались заранее; сообщалось также о менее значительных учениях. В 1976 году в соответствии с этим положением Польша оповестила о совместных учениях "Щит-76".
- 14. Опыт, накопленный до настоящего времени в осуществлении Заключи-тельного акта, является полезной основой для дальнейших мер по укреплению взаимного доверия. С этой целью Польша совместно с другими государствами-членами Варшавского договора представила ряд предложений в Декларации, принятой Политическим консультативным комитетом в Москве в ноябре 1978 года (А/ЗЗ/З92-S/12939, приложение), и затем в Коммюнике, опубликованном по окончании совещания Комитета министров иностранных дел, состоявшемся в мае 1979 года (А/З4/275-S/13344, приложение).
- 15. Польша считает, что было бы целесообразно также заключить соглашение о предварительном оповещении о крупных военных передвижениях, крупномасштабных учениях военно-воздушных сил в Европе, а также о крупных военно-морских учениях, проводимых в непосредственной близости к территориальным водам других государств-участников Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе.
- 16. Польша готова подписать с другими государствами-участниками Заключительного акта Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе договор о неиспользовании первым как ядерного, так и обычного оружия против других. По мнению правительства Польши, такой договор будет играть существенную роль в ослаблении опасности конфликта в Европе.
- 17. Ограничение некоторых форм военной деятельности государств, подписавших Заключительный акт, таких как военные учения, расширение
мер, направленных на установление доверия в районе Средиземноморья или
отказ от увеличения военно-политических группировок в Европе, рассматриваются Польшей как важные стабилизирующие факторы на европейском
континенте.
- 18. Все эти меры, возможно, обеспечат условия для принятия конкретных мер по снижению концентрации и сокращению вооруженных сил и воружений в Европе. Польша готова внести вклад в достижение этой важной цели.
- 19. По мнению правительства Польской Народной Республики, эти и другие вопросы могут быть рассмотрены на конференции политического жарактера с участием всех европейских государств, Соединенных Штатов и Канады. Основной задачей такой конференции будет достижение соглашения по практическим мерам в военной области для укрепления международной безопасности.

V

- 20. Польша по-прежнему вносит конструктивный вклад в работу Комитета по разоружению в меневе в надежде на то, что этот главный орган многосторонних переговоров по разоружению наиболее эффективно решит насущные задачи принятой им повестки дня.
- 21. Учитывая первоочередное значение, которое все международное сообщество придает ядерному разоружению, Польша, наряду с другими социалистическими странами, представила предложение в Комитете по разоружению о начале переговоров о прекращении произвойства всех видов
ядерного оружия и поэтапном сокращении его запасов до полного их
уничтожения. Правительство Польши считает, что переговоры по данному вопросу с участием всех ядерных государств и определенного ряда
государств, не обладающих ядерным оружием, является наиболее важной
и насущной задачей всего вопроса о разоружении.
- 22. Правительство Польши также уделяет большое значение другим проблемам, рассматриваемым Комитетом, и делает все возможное для успешного их решения. Наиболее насущными среди них являются: осуществление всеобщего и полного запрещения испытаний ядерного оружия, укрепление гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, достижение соглашения о ликвидации химического оружия и запрещении новых видов сружия массового уничтожения, включая ядерное нейтронное оружие.
- 23. Польша приветствует договоренность, достигнутую между Советским Союзом и Соединенными Штатами по проекту договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия. Необходимо приложить усилия для скорейшего завершения в Комитете по разоружению окончательного текста такого договора с учетом рекомендаций десятой специальной сессии.
- 24. Правительство Польской Народной Республики считает, что переговоры в Комитете по разоружению должны проводиться таким образом, что-бы содействовать прогрессу других двусторонних и многосторонних встреч по рассмотрению вопросов разоружения.

VI

25. Польша активно участвует во всех усилиях, предпринимаемых на различных форумах по прекращению гонки вооружений, и принимает эф-фективные меры по разоружению в соответствии с рекомендациями Генеральной Ассамблеи, которые, среди прочего, изложены в Заключительном документе десятой специальной сессии.

- 26. Правительство Польши особое внимание уделяет вопросу о нераспространении ядерного оружия. По этой причине Польша обобое значение уделяет укреплению режима нераспространения, параллельно с содействием широкому международному сотрудничеству в использовании ядерной энергии в мирных целях. Последнее положение является основным руководящим принципом для участия Польши в Подготовительном комитете для второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, а также ее деятельности в Международном агентстве по атомной энергии, в так называемом Лондонском клубе и программе Международной сценки ядерного топливного цикла.
- 27. Правительство Польской Народной Республики считает, что подписание всеми странами международных соглашений по разоружению является важным необходимым условием ускорения прогресса в этой области. Именно с этой целью Польша также активно участвует в подготовительной работе для Конференции участников Конвенции о запрещении биологического оружия.
- 28. Правительство Польши глубоко убеждено в особом значении осуществления решения десятой специальной сессии о созыве Всемирной конференции по разоружению. Участвуя в этой работе, так же как и в работе Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению, Польша выступает за немедленное проведение конкретной подготовительной работы для созыва такой конференции в качестве наиболее всеобщего и представительного форума в области разоружения.

VII

- 29. Помимо глобальных и региональных мер Польша в полном объеме осуществляет решения десятой специальной сессии, касающиеся действий в национальном плане. Последнее, в частности, относится к освещению для общественности Польши информации о Заключительном документе, елействии пониманию опасности гонки вооружений и предоставлении информации о мерах в области разоружения. Осуществляется также исследовательская работа с целью подготовки и расширения усилий по разоружению. Обширная информация о конкретных мерах, предпринимаемых Польшей в этой области, включена в ответы правительства Польской Народной Республики на записки Генерального секретаря, касающиеся Недели разоружения (А/З4/457) и распространения информации о гонке вооружений и разоружении (А/З4/547).
- 30. Польша особенно активно участвует и отдает все силы мерам, направленным на создание твердой структуры мира в умах людей, особенно молодого поколения, с целью искоренения источников войны, создания атмосферы доверия, ведущей к принятию далеко идущих мер в области разоружения.

ЗІ. Осуществляя положения Декларации Организации Объединенных Наций о воспитании народов в духе мира 2/, принятой на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, Польша приступила к выполнению всеобъемлющей программы действий, особенно в области обучения и воспитания молодых людей на всех уровнях школы, в науке, культуре, а также в печати и средствах массовой информации, с целью опрецеления подходов, соответствующих потребностям эпохи мирного сосуществования и необходимости создания широкой социальной базы для укрепления усилий в области разоружения.

^{2/} Резолюция 33/73.

RNHHMKA

$\sqrt{\text{Подлинный текст на английском языке}}$ $\sqrt{\text{I3 апреля 1979 года}}$

Декрет № 69 Государственнрго совета Социалистической Республики Румынии об увеличении государственных пособий на детей от 1 марта 1979 года

В соответствии с решением Политического исполнительного комитета Центрального комитета Румынской коммунистической партии об увеличении государственных пособий на детей в целях полной компенсации повышения цен на некоторые товары для детей и об обеспечении необходимых средств за счет сокращения военных расходов,

Государственный совет Социалистической Республики Румынии постановляет:

Статья 1. С I марта 1979 года государственное пособие на детей увеличивается на 10 лей в месяц.

Размеры государственных пособий на детей, предусмотренные в пункте 1 статьи 2 Декрета № 2I2/I977 Государственного совета, увеличенные в соответствии с пунктом 1, указываются в приложении 3/, которое является составной частью настоящего Декрета.

Статья 2. Необходимые средства для увеличения государственных пособий на детей образуются за счет сокращения средств, выделяемых на военные расходы, и соответствующего увеличения бюджета Мини-стерства труда на 1979 год.

Статья З. Увеличение государственных пособий на детей, предусмотренное в пункте 1 статьи 1, соответственно осуществляется также кооперативными и общественными организациями.

Николае ЧАУШЕСКУ Президент Социалистической Республики Румынии

^{3/} В данном документе не воспроизводится.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

$\sqrt{\Pi}$ одлинный текст на английском языке $\sqrt{25}$ апреля 1979 года $\sqrt{2}$

1. Правительство Соединенного Королевства предприняло ряд шагов, направленных на осуществление решений и рекомендаций Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению. Многие из этих мероприятий были проведены в рамках Организации Объединенных Наций. Ниже приводится резюме мер, принятых не под эгидой Организации Объединенных Наций.

Вопросы ядерного оружия

- 2. Соединенное Королевство продолжало интенсивные переговоры в Женеве с Соединенными Штатами и Советским Союзом по вопросу о договоре о всеобъемлющем запрещении испытаний.
- 3. Соединенное Королевство принимает активное участие в подготовке второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора. При обсуждении этого вопроса с другими странами Соединенное Королевство призывает большее число государств присоединиться к этому Договору и стремится внести свой вклад в достижение более широкого международного консенсуса относительно путей предотвращения распространения оружия.
- 4. Соединенное Королевство продолжает сотрудничать в деле предоставления технической помощи развивающимся странам по программам мирного использования ядерной энергии, сводя при этом к минимуму риск распространения ядерного оружия. Оно сыграло конструктивную роль в проведении исследования по международной оценке ядерного топливного цикла, в частности, являясь сопредседателем Группы по переработке, обращению с плутонием и рециркуляции.

Другие виды оружия массового уничтожения

5. Соединенное Королевство выступает за присоединение к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериопогического (биологического) и токсинного сружия и об их уничтожении и играет ведущую роль в подготовке конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которая должна состояться в 1980 году.

- 6. Соединенное Королевство является участников всех многосторонних соглашений по контролю над вооружениями и разоружению, которые дейст-вуют в настоящее время, и выполняет свои обязательства депозитария в отношении большинства этих договоров.
- 7. После разработки в 1976 году проекта конвенции о запрещении хи-мического оружия Соединенное Королевство продолжает работу по дости-жению многостороннего соглашения. В качестве вклада в исследование о методах проверки, в марте 1979 года в Соединенное Королевство была приглашена группа экспертов из 21 страны для посещения бывшего экспериментального завода по производству химических агентов, в настоящее время находящегося в процессе демонтажа, и гражданского химического завода, производящего фосфорные соединения. Было признано, что этот визит имел большое значение для содействия лучшему пониманию некоторых проблем, касающихся проверки, которые необходимо будет решить для достижения прогресса в разработке конвенции о запрещении химического оружия.

Обычные виды вооружений и вооруженные силы

- 8. Соединенное Королевство продолжает работу по достижению соглашения в ходе переговоров о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил в Центральной Европе. Оно предложило провести встречу на уровне министров иностранных дел, как только в переговорах будет достигнут существенный прогресс.
- 9. Являясь поставщиком обычных видов вооружений, Соединенное Королевство подчеркнуло свою готовность благоприятно рассмотреть вопрос
об участии совместно с государствами Латинской Америки и Карибского
бассейна в обсуждениях по вопросу об ограничении поставок вооружений
в этот район, как только они договорятся о возможных мерах ограничения. В заявлениях правительства обращается внимание на необходимость
сдержать накопление обычных видов вооружений в мировом масштабе.
- IO. В ходе подготовки к женевской конференции по некоторым видам обычного оружия, которая состоится в сентябре 1979 года, Соединенное Королевство выступило за конвенцию, ограничивающую применение мин и мин-ловушек, и поддержало другие предложения о запрещении или ограничении видов оружия, которые могут причинить излишние страдания или имеют неизбирательное действие.

Просвещение и информация

II. Благодаря прениям в парламенте, общественность стала проявлять больший интерес к вопросам контроля над вооружениями и разоружения. На заседаниях выступали министры и сотрудники правительства. Для специальных журналов были написаны статьи. Правительство предполагает

выпустить информационный бюллетень по разоружению, который будет содержать важные документы и другие материалы по текущим событиям в области контроля над вооружениями и распространяться бесплатно.

- 12. Многим неправительственным организациям были направлены копии Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи; в качестве Белой книги был издан всеобъемлющий доклад о работе специальной сессии. Для бесплатного распространения были изданы специально написанные листовки и брошюры, а также плакат, посвященные Дню Организации Объединенных Наций, под названием "В борьбе за безопасный мир".
- 13. Были укреплены отношения с неправительственными организациями и научно-исследовательскими институтами. Было принято решение о существенном увеличении размера ежегодной субсидии Ассоциации содействия Организации Объединенных Наций (УНА) Великобритании и Северной Ирландии, что говорит о том значении, которое правительство придает работе и влиянию УНА.
- I4. Было принято решение о предоставлении правительственной помощи новому научно-исследовательскому институту по вопросам контроля над вооружениями, созданному на базе одного из университетом Великобритании. Работа института будет сосредоточена на конкретных вопросах, связанных с прогрессом в области контроля над вооружениями.
- 15. Правительственная исследовательская группа по вопросам контроля над вооружениями и разоружения установила тесные деловые отношения с учеными-исследователями ряда институтов. Были оказаны консультационные услуги при создании информационной группы по вооружениям/разоружению при одном из британских университетов, цель которой состоит в содействии тому, чтобы общественность лучше понимала проблемы гонки вооружений и меры по ее ограничению. Была оказана помощь Международной исследовательской ассоциации Великобритании в создании исследовательской группы по вопросам контроля над вооружениями, которая провела ряд важных семинаров.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

$\sqrt{\Pi}$ одлинный текст на русском языке $\sqrt{2}$ октября 1979 года $\sqrt{2}$

- I. Советский Союз поддерживает принятый на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Заключительный документ и активно добивается реализации идей и рекомендаций, получивших общее слобрение на этой сессии.
- 2. Советский Союз принимает активное участие в ряде двусторонних и многосторонних переговоров по разоружению, ведущихся не под эгидой Организации Объединенных Наций.
- З. В итоге встречи в Вене между Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежневым и президентом США Дж.Картером был подписан Договор между СССР и США об ограничении стратегических наступательных вооружений и относящиеся к нему документы, что создает более благоприятные предпосылки для продвижения вперед и на других переговорах по разоружению.
- 4. Советский Союз прилагает значительные усилия к повышению результативности работы Комитета по разоружению, в котором обсуждаются такие важные вопросы, как меры ядерного разоружения, полное и всеобщее прекращение испытаний ядерного оружия, запрещение и ликвидация химического оружия, запрещение создания новых видов оружия массового уничтожения, включая нейтронное, сокращение вооруженных сил и обычных вооружений, сокращение военных бюджетов.
- 5. Советский Союз является инициатором в выдвижении многих из этих вопросов и вносит конструктивный вклад в их рассмотрение.
- 6. Так, в феврале с.г. СССР вместе с другими социалистическими странами выступил в Комитете по разоружению с предложением о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до их полной ликвидации. Это предложение встретило поддержку большинства членов Комитета по разоружению. Основная задача сейчас состойт в том, чтобы как можно скорее начать практическую подготовку переговоров по данному вопросу и сами переговоры.
- 7. Советский Союз активно добивается на трехсторонних переговорах между СССР, США и Великобританией скорейшей выработки Договора о полном и всеобщем запрещении испытыний ядерного оружия. Однако, по мнению советской стороны, эти переговоры неоправданно затягиваются из-за позиции, занятой другими участниками переговоров.

- 8. На переговорах между СССР и США о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения достигнута договоренность об основных элементах Договора о запрещении разра-ботки, производства, накопления и применения радиологического оружия. Согласованное совместное предложение представлено в Комитет по разоружению. Задача теперь в том, чтобы как можно быстрее завершить согласование текста международного договора о запрещешии радиологического оружия и открыть его для подписания всеми государствами.
- 9. Советский Союз последовательно выступает за полное запрещение химического оружия. Переговоры по этому вопросу ведутся в течение ряда лет на двусторонней основе между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки и в Комитете по разоружению. В 1979 году советско-американские переговоры привели к дальнейшему уточнению и сближению позиций сторон по некоторым важным проблемам в этой области. Несмотря на сохраняющиеся в ряде вопросов трудности на переговорах, Советский Союз делает все возможное для их скорейшего и успешного завершения.
- IO. Важное место в области ограничения гонки ядерных вооружений Советский Союз отводит мерам по укреплению режима нераспространения ядерного оружия. Особое значение в этой связи придается дальней—шему расширению круга участников Договора о нераспространении ядерного оружия. В ходе советско-американской встречи на высшем уровне в Вене СССР и США вновь высказались за дальнейшее укрепление режима нераспространения ядерного оружия и подтвердили свою решимость и впредь строго выполнять обязательства, принятые ими в соответствии с Договором о нераспространении.
- 11. СССР прилагает усилия для обеспечения успеха на переговорах с США по вопросам ограничения продажи и поставок обычных вооружений. К 1978 году эти переговоры вступили в практическую фазу, однако затем они замедлились из-за позиции американской стороны. На советско-американской встрече на высшем уровне в Вене была достигнута договоренность о том, что представители СССР и США незамедлительно встретятся для обсуждения вопросов, касающихся следующего раунда переговоров по ограничению продажи и поставок обычных вооружений. Одна такая встреча состоялась в июле с.г. в Вашингтоне, однако намеченная на вторую половину сентября с.г. новая встреча глав делегаций была отложена американской стороной.
- 12. Советский Союз исходит из того, что успешное завершение переговоров между СССР и США об ограничении и последующем сокращении военной деятельности в Индийском океане было бы существенным вкладом в реализацию идеи о создании зоны мира в Индийском океане. Советская сторона неоднократно выступала за возобновление прерванных США переговоров по этой проблеме. В ходе советско-американской

встречи на высшем уровне в Вене была достигнута договоренность, что представители СССР и США незамедлительно встретятся для обсуждения вопроса о возобновлении переговоров. Такая встреча состоялась в июле с.г. в Вашингтоне, однако американская сторона по-прежнему уклоняется от возобновления переговоров.

- 13. Советский Союз занимает конструктивную позицию и на переговорах с США по вопросу о противоспутниковых системах. На венской встрече в верхах стороны договорились активно продолжать поиски взаимоприємлемых договоренностей по этой проблеме.
- 14. Советский Союз придает большое значение переговорам о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе и исходит из того, что сокращение военных потънциалов обеих сторон в этом районе явилось бы крупным вкладом в углубление разрядки, укрепление стабильности и безопасности, означало бы снижение уровня военного противостояния на европейском континенте. На переговорах в Вене Советский Союз и другие страны Варшавского Договора прямые участники этих переговоров внесли целый ряд конструктивных предложений, которые учитывают позиции западных государств и открывают возможности для быстрого достижения договоренности. Однако вследствие продолжающихся попыток стран НАТО получить для себя односторонние военные преимущества эти переговоры не привели пока к позитивным результатам.
- 15. Советский Союз относится ко всем переговорам по обузданию гонки вооружений, где бы они не велизь, в высшей степени серьезно и добросовестно. Он не раз заявлял о своей готовности пойти на самые радикальные меры разоружения, вплоть до всеобщего и полного. Нет такого вида вооружений, который СССР не был бы готов ограничить, запретить на взаимной основе по договоренности с другими государствами, разумеется при строгом соблюдении принципа ненасения ущерба безопасности кому-либо, на условиях полной взаимности государств, располагающих соответствующими вооружениями.

RNHOIIR

$\sqrt{11}$ одлинный текст на английском языке $\sqrt{26}$ апреля 1979 года $\sqrt{2}$

- 1. Меры, касающиеся ядерного разоружения:
- а) Япония через обычные дипломатические каналы направила просьбу нескольким государствам, еще не присоединившимся к Договору о нераспространении ядерного оружия, сделать это (ноябрь 1978 года);
- b) по случаю проведения подземных ядерных испытаний Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик и ядерного взрыва в атмосфере, проведенного Китайской Народной Республикой, Япония, используя дипломатические каналы, просила прекратить эти испытания (декабрь 1978 года);
- с) для содействия международным усилиям, направленным на решение вопроса о проверке всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний, Япония провела в Токио неофициальное заседание Специальной группы научных экспертов для рассмотрения мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений Совещания Комитета по разоружению, в котором приняли участие эксперты из 17 стран (октябрь 1978 года).
- 2. Меры, касающиеся распространения информации о гонке вооружений и разоружении:
- а) сотрудники министерства иностранных дел, занимающиеся вопросами разоружения, провели встречу для обмена мнениями по вопросам разоружения с представителями японских неправительственных организаций, прибывших в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке по случаю созыва десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (август 1978 года);
- b) Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи был переведен на японский язык, и переведенные тексты были направлены правительственным учреждениям, ученым, представителям средств массовой информации и т.д. (сентябрь 1978 года);
- с) Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению (том II), изданный Секретариатом Организации Объединенных Наций, будет переведен на японский язык, и переведенные тексты будут направлены правительственным учреждениям, ученым, представителям средств массовой информации и т.д. в апреле 1979 года.

- 3. Меры, касающиеся проведения Недели разоружения (октябрь 1978 года):
- а) по случаю Недели разоружения министр иностранных дел Японии опубликовал заявление, в котором он выразил решимость Японии сделать все возможное для достижения с помощью практических и реалистичных мер, принимаемых на поэтапной основе, целей разоружения, которому десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, придала новый импульс;
- b) Япония организовала симпозиум по вопросам разоружения, пригласив в качестве основного докладчика члена Международного института по исследованию вопросов мира в Стокгольме (СИПРИ) г-на Тима Грива (Норвегия);
- с) были подготовлены и распространены среди широкой общественности брошюры, в которых подводятся итоги десятой специальной сессии по разоружению;
- d) соответствующие высокопоставленные сотрудники министерства иностранных дел провели в рамках теле- и радиопрограмы ряд пресс-конференций по вопросам разоружения для широкой общественности.
- 4. Деятельность Японии в Совещании Комитета по разоружению и Комитете по разоружению (КР):
- а) на летней сессии Совещания представитель Японии сделал заявление, основные моменты которого заключаются в следующем:
- і) всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия: он просил Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Соединенное Королевство приложить все усилия, с тем чтобы представить в самое ближайшее время в Совещании Комитета по разоружению результаты текущих трехсторонних переговоров о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;
- іі) прекращение производства ядерных расщепляющихся материалов в военных целях: он призвал Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик начать в ближайшее время предварительные консультации по этому вопросу;
- iii) запрещение химического оружия; он просил Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик представить в самое бли-жайшее время в Совещании Комитета по разоружению часть уже достигнутого соглашения;

- iv) обычные виды оружия:
он выразил надежду, что крупные поставщики оружия,
включая Соединенные Штаты и Советских Союз, начнут
консультации, с тем чтобы сдержать экспорт оружия;
- v) меры по укреплению доверия:
он выразил надежду, что Совещание Комитета по
разоружению тщательно рассмотрит различные меры по укреплению доверия, включая те, о которых идет речь в
Заключительном документе десятой специальной сессии
Генеральной Ассамблеи по разоружению:
- b) в заявлении представителя Японии, сделанном по случаю открытия заседаний Комитета по разоружению в январе 1979 года, уточняется основная позиция Японии в вопросе разоружения и выражается решимость Японии продолжать вносить позитивный вклад в деятельность КР;
- с) в своем заявлении, сделанном в Комитете по разоружению в марте 1979 года, представитель Японии подчеркнул, что реализации всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний препятствовало отсутствие политической воли со стороны государств, обладающих ядерным оружием, и выразил мнение Японии по вопросам ядерных взрывов в мирных целях и по вопросу проверки, которые представляют особый интерес для Японии при выработке проекта всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний;
- d) Япония продолжала принимать участие в работе Специальной группы научных экспертов по сейсмическим явлениям, с тем чтобы вносить вклад в решение наиболее важных и сложных вопросов проверки соблюдения всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний.